

FIȘA DISCIPLINEI
Anul universitar 2016-2017

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ	Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia
1.2. Facultatea	Facultatea de Istorie și Filologie
1.3. Departamentul	Departamentul Filologie
1.4. Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii	Traducere și interpretare

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limba engleza- Pragmatica	2.2. Cod disciplină	TIE311
2.3. Titularul activității de curs	Bărbuleț Gabriel		
2.4. Titularul activității de seminar	Bărbuleț Gabriel		
2.5. Anul de studiu	3	2.6. Semestrul	1
2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	E	2.8. Regimul disciplinei (O – obligatorie, Op – opțională, F – facultativă)	O

3. Timpul total estimat

3.1. Numar ore pe saptamana	3	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					56
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					22
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					

3.7 Total ore studiu individual	44
3.8 Total ore din planul de învățământ	
3.9 Total ore pe semestru	100
3.10 Numărul de credite	4

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Amfiteatru dotat cu videoproiector și ecran de proiecție
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului	

6. Competențele specifice acumulate

6.1. Competențe profesionale	C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C3.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii moderne A C3.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină A, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii
6.2. Competențe transversale	A2.1 Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) atât în limba română cât și în

	limba modernă A2.2 Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare A2.3 Organizarea unor dezbateri, construirea un studiu de caz și argumentarea structurii acestuia SP2. Elaborarea unui discurs oral/scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă dată
--	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	C5 Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală
7.2. Obiectivele specifice	C5.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii B C5.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba engleză, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii A5.1 Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel C2* (C1); producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel C1* (B2), adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat A5.2 Evaluarea corectitudinii gramaticale a unui text oral sau scris de dificultate medie, identificarea abaterilor grave de la sistemul de norme gramaticale și lexicale ale limbii engleze și corectarea lor, inclusiv prin implicarea de instrumente auxiliare

8. Conținuturi

Conținutul disciplinei
DEFINING PRAGMATICS, SOME ISSUES IN PRAGMATICS, CONTEXT, IMPLICATURE AND REFERENCE. PRAGMATIC PRINCIPLES. SPEECH ACTS(1). SPEECH ACTS (2). CONVERSATIONAL ANALYSIS. PRAGMATICS & CONVERSATIONAL ANALYSIS. CONVERSATIONAL MAXIMS AND THE COOPERATIVE PRINCIPLE. METHODOLOGICAL ISSUES IN CONVERSATIONAL ANALYSIS . PRAGMATICS ACROSS CULTURES

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
1. INTRODUCTORY COURSE	Pragmatics – basic notions	2
2. DEFINING PRAGMATICS	<ul style="list-style-type: none"> - Definition and delimitation - Component versus perspective - Function 	2
3. SOME ISSUES IN PRAGMATICS.	<ul style="list-style-type: none"> - Linguistics and reality: Presupposition - Users and the usage of language 	2
4. CONTEXT, IMPLICATURE AND REFERENCE.	<ul style="list-style-type: none"> - The dynamic context - Context and convention - Implications and implicatures 	2
5. PRAGMATIC PRINCIPLES.	<ul style="list-style-type: none"> - Pragmatic principles and rules 	2
6. SPEECH ACTS(1)	<ul style="list-style-type: none"> - History and introduction - Language in use - Speech Acts verbs - Speech Acts without SAVs 	2
7. SPEECH ACTS (2)	<ul style="list-style-type: none"> - Classifying Speech Acts: Searle's classification of Speech Acts - Austin and Searle 	2
8. CONVERSATIONAL ANALYSIS	<ul style="list-style-type: none"> - Conversational Analysis – possible definitions - Foundations of CA - Historical foundations: Garfinkel and Goffman: ethnomethodology and the study of the interaction order - Early CA 	2
9. PRAGMATICS & CONVERSATIONAL ANALYSIS	<ul style="list-style-type: none"> - Performatives – Felicity Conditions - Conversational Implicature 	2
10. CONVERSATIONAL MAXIMS AND THE COOPERATIVE PRINCIPLE	<ul style="list-style-type: none"> - Relevance - The Politeness Principle - Deixis 	2

11. METHODOLOGICAL ISSUES IN CONVERSATIONAL ANALYSIS	<ul style="list-style-type: none"> - Turn-taking - Adjacency pairs and sequence organization - Repair - Turn design 	2
12. PRAGMATICS ACROSS CULTURES	- Pragmatic Presuppositions in culture	2

	- Politeness and conversation - Cooperation and conversation	
--	---	--

Bibliografie

- Austin, J. L. (1962) *How to Do Things With Words*. Oxford University Press.
- Brown, Penelope, and Stephen C. Levinson. (1978) *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge University Press.
- Cameron, D. (2001). *Working with Spoken Discourse*. London: Sage Publications.
- Carston, Robyn (2002) *Thoughts and Utterances: The Pragmatics of Explicit Communication*. Oxford: Blackwell.
- Clark, Herbert H. (1996) "Using Language". Cambridge University Press.
- Cole, Peter, ed.. (1978) *Pragmatics*. (Syntax and Semantics, 9). New York: Academic Press.
- Dijk, Teun A. van. (1977) *Text and Context. Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse*. London: Longman.
- Grice, H. Paul. (1989) *Studies in the Way of Words*. Cambridge (MA): Harvard University Press.
- Laurence R. Horn and Gregory Ward. (2005) *The Handbook of Pragmatics*. Blackwell.
- Leech, Geoffrey N. (1983) *Principles of Pragmatics*. London: Longman.
- Levinson, Stephen C. (1983) *Pragmatics*. Cambridge University Press.
- Levinson, Stephen C. (2000). Presumptive meanings: The theory of generalized conversational implicature. MIT Press.
- Mey, Jacob L. (1993) *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell (2nd ed. 2001).
- Kepa Korta and John Perry. (2006) *Pragmatics*. The Stanford Encyclopedia of Philosophy.
- Potts, Christopher. (2005) *The Logic of Conventional Implicatures*. Oxford Studies in Theoretical Linguistics. Oxford: Oxford University Press.
- Sperber, Dan and Wilson, Deirdre. (2005) Pragmatics. In F. Jackson and M. Smith (eds.) *Oxford Handbook of Contemporary Philosophy*. OUP, Oxford, 468-501.
- Thomas, Jenny (1995) *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. Longman.
- Verschueren, Jef. (1999) *Understanding Pragmatics*. London, New York: Arnold Publishers.
- Verschueren, Jef, Jan-Ola Östman, Jan Blommaert, eds. (1995) *Handbook of Pragmatics*. Amsterdam: Benjamins.
- Wierzbicka, Anna (1991) *Cross-cultural Pragmatics. The Semantics of Human Interaction*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter.
- Yule, George (1996) *Pragmatics* (Oxford Introductions to Language Study). Oxford University Press.

8.2. Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Speech Act Theory and Analysis	Face to Face in the Family Domain	2
2. Interactional Sociolinguistics	Face to Face in the Education Domain	2
3. Ethnography of Speaking	The Ethnography of Speaking The structure of conversations	2
4. Conversation Analysis and Ethnomethodology	Conversation Analysis versus Discourse Analysis	2
5. Pragmatics and English teaching Methodology	Pragmatic strategies	2
6. Cross-cultural variation in speech behavior	Face to Face in Cross-Cultural Interaction	2

Bibliografie

- Austin, J. L. (1962) *How to Do Things With Words*. Oxford University Press.
- Mey, Jacob L. (1993) *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell (2nd ed. 2001).
- Leech, Geoffrey N. (1983) *Principles of Pragmatics*. London: Longman.
- Levinson, Stephen C. (1983) *Pragmatics*. Cambridge University Press.
- Yule, George (1996) *Pragmatics* (Oxford Introductions to Language Study). Oxford University Press.

9. Coroborarea conținuturilor cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

•	
---	--

10. Evaluare

Tip activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
----------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------

10.4. Curs	C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C3.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii moderne A C3.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină A, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii	scrisă (S): lucrare scrisă; chestionar; grilă; test	75%
10.5. Seminar / laborator	C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C3.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii moderne A C3.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină A, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii	practică (P): aplicații; referat; portofoliu, proiect	25%
10.6 Standard minim de performanță SP2. Elaborarea unui discurs oral/scrise complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă dată			

Data completării:

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Data avizării în departament:

Semnătura directorului de departament
